

국가를 위한 의료사업의 계획 및 전달에 참여를



간호교육자의 입장에서

메리놀 간호전문학교장 **간로이** 수녀

묵은 해를 보내면서, 1975년도에 우리들 앞에
탁아왔던 전문직에의 성장과 발전을 위한 기회
가 얼마나 많았던 가를 인식합니다. 이러한 사
실에 대한 우리들의 반응을 평가해 보면, 오는
해를 위해 우리는 보다 나은 목표 설정을 할 수
있을 것입니다.

지난 해는 발전되는 사회 속에서의 여성의 권
리와 또한 그의 역할이 강조되었던 해입니다. 간
호교육부분에서는 '세계 인권 선언'의 정수인
'건강'이라는 기본권리에 대하여 많은 논의가
되어졌습니다. 대한간호지는 지난 한해 동안 발
전되어 가는 사회 속에서의 확대된 간호개념과
우리의 역할을 반영하고 있습니다. 우리들 협회
에 새롭게 요구되어지는 것은 국가를 위한 의료
사업의 계획 및 전달에 참여하는 것입니다.

한국에서의 간호는 모든 국민에게 양질의 의
료혜택을 제공하기 위해, 맡은바 임무에 대한
사명감을 새삼 인식하고 이러한 의료사업의 수

준을 향상시키기 위한 책임감을 직감하여야 할
때가 온 것 같습니다.

이 해에 우리들 앞에 놓인 과제는 간호의 지
식 경험 및 기술이 더욱 많은 국민에게 유용할
수 있도록 하기 위한 창조적인 방법을 모색하는
것입니다. 이론과 실제에 가로 놓인 간격은 오
로지 지역사회 발전에 관련된 그리고 관련된 다
른 분야의 전문가들과의 대화를 통하여서만이
좁혀질 수가 있을 것입니다.

인간의 권리와 복지를 위하여 일하는 모든 사
람들을 상호 존중하고 이해함으로써, 간호의 분
야가 더욱 정당한 사회로 지향하는 움직임의 한
역할을 담당한다고 할 것입니다.

× × ×

As we bring the old year to a close we re-
alize how many opportunities for growth and
development as a profession have come to us
in 1975. By evaluating our response to these
opportunities we are better able to set new
goals for the year to come.

The past year was one which emphasized the
rights of women and her role in the develop-
ment of society. In nursing education there has
been much discussion of the fundamental right
to health which is an integral part of the Uni-
versal Declaration of Human Rights. The Ko-
rean Nurse during the past year reflects our
expanding concept of nursing and our role in
the development of society. New challenges
have been held out to our Association to par-
ticipate in planning and delivering health care
services for the nation. Nursing in Korea seems
to have come to a new awareness of its com-
mitment to provide quality health care for all
citizens, and a new sense of responsibility to
develop standards for this care.

The task before us this year is to search for
creative ways to make nursing knowledge, ex-
perience and skills available to a greater num-
ber of people. The gap between theory and
practice can only be closed through dialogue
with professionals in other community de-
velopment and health related fields. Through
understanding and mutual respect for all those
working for human rights and welfare, nursing
is called to be a part of the movement toward
a more just society.